



MANUAL DE USUARIO

# Aire acondicionado Split muro



Modelos ON/OFF: 9.000 BTU  
12.000 BTU



Modelos INVERTER: 9.000 BTU  
12.000 BTU

El dibujo del producto aquí puesto es solo referencial.

Antes de instalar y comenzar a utilizar este producto, por favor  
lea con atención este manual

**INDICE**

Normas de seguridad y recomendaciones para el instalador .....	02
Puntos de advertencia de seguridad .....	06
Información para el uso .....	10
Partes del equipo .....	12
Control Remoto .....	13
Datos Técnicos .....	20
Limpieza y mantenimiento .....	22
Análisis de fallos .....	24
Puntos de advertencia de instalación .....	26
Instalación de la unidad interior.....	28
Instalación de la unidad exterior.....	33
Inspección y puesta en marcha .....	37
Póliza de garantía .....	41

Lea atentamente este manual de usuario antes de utilizar el equipo por primera vez. Preste atención a las advertencias. Este manual contiene información importante para su seguridad, así como para el uso y mantenimiento del equipo.

## **NORMAS DE SEGURIDAD Y RECOMENDACIONES PARA EL INSTALADOR**

---

- ⚠ Lea atentamente este manual antes de instalar y usar esta unidad.
- ⚠ Durante la instalación de las unidades interior y exterior se debe impedir el acceso al área de trabajo a los niños. Podrían producirse accidentes indeseables.
- ⚠ Asegúrese que la unidad exterior se encuentre firmemente fijada por bulones al piso o soporte de pared.
- ⚠ Controle que no entre aire al sistema refrigerante y que no se produzcan pérdidas de refrigerante cuando el equipo se cambie de lugar.
- ⚠ Luego de instalar la unidad realice un ciclo de prueba a fin de asegurar el funcionamiento y tome nota de los parámetros de operación.
- ⚠ El fusible instalado en la unidad de control debe ser de 3,15A 250V para los equipos de 220V. No elimine este fusible por ningún motivo.
- ⚠ Se deberá proveer a la instalación una adecuada protección de sobrecargas, teniendo en cuenta la máxima corriente.
- ⚠ Asegúrese que la tensión de línea coincida con la de la placa de identificación.
- ⚠ Mantenga los contactos limpios. Inserte la ficha firme y correctamente dentro del tomacorriente, eliminando el riesgo de shock eléctrico o fuego debidos al contacto insuficiente.
- ⚠ Verifique que el tomacorriente sea el adecuado para la ficha de conexión. En caso que no lo sea deberá cambiar el tomacorriente por uno adecuado al consumo de su unidad.
- ⚠ El aparato debe estar provisto de medios para la desconexión de la red eléctrica con una separación de contacto en todos los polos que proporcionan la desconexión completa bajo condiciones de sobretensión categoría III, y estos medios deben incorporarse en el cableado fijo de acuerdo con las normas de cableado.
- ⚠ El aparato de aire debe ser instalado por personas profesionales y calificadas.
- ⚠ Controle que el equipo se encuentre correctamente conectado a tierra. No instale la unidad a una distancia menor de 50cm de sustancias inflamables o envases a presión.

## **NORMAS DE SEGURIDAD Y RECOMENDACIONES PARA EL INSTALADOR**

---

- ⚠ Si el aparato es usado en áreas sin ventilación deberá tomar precauciones a fin de prevenir pérdidas de refrigerante dentro de la habitación.
- ⚠ Los materiales de embalaje son reciclables y deben ser depositados en contenedores de basura separados. Cuando el equipo llegue al final de su vida útil, remítalo a un centro de recolección especializado para su disposición.
- ⚠ Utilice este aire acondicionado de acuerdo con las instrucciones de este manual. Estas instrucciones no cubren todas las situaciones y condiciones posibles. Como en cualquier electrodoméstico, debe usarse el sentido común y precauciones para la instalación, operación y mantenimiento.
- ⚠ Esta unidad debe instalarse de acuerdo con las normas y aplicaciones que rijan en el lugar de su emplazamiento.
- ⚠ Antes de acceder a los terminales eléctricos de ambas unidades, asegúrese de desconectar toda fuente de energía eléctrica al mismo.
- ⚠ El aparato debe ser instalado de acuerdo con las regulaciones nacionales de cableado.
- ⚠ Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas si han tenido la supervisión y recibido las instrucciones relativas al uso del aparato de forma segura y han entendido los riesgos que conlleva también pueden utilizarlo. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no se efectuará por niños sin la supervisión de un adulto.
- ⚠ Si siente olor a quemado o el aparato emite humo, desconecte inmediatamente la energía eléctrica y llame a un Centro de Servicio.
- ⚠ Los materiales de embalaje son reciclables y deben ser depositados en contenedores de basura separados. Cuando el equipo llegue al final de su vida útil, remítalo a un centro de recolección especializado para su disposición.
- ⚠ No utilice la unidad si no tiene montado el filtro de aire. Esto ocasionaría una acumulación de polvo en el interior de la unidad posibilitando el fallo del equipo.
- ⚠ El usuario es responsable por la instalación del aparato por un técnico idóneo, quien debe controlar la puesta a tierra de acuerdo con la legislación vigente, e instalar un protector termomagnético en la línea de alimentación.

## NORMAS DE SEGURIDAD Y RECOMENDACIONES PARA EL INSTALADOR

---

- ⚠ No trate de instalar este aparato por usted mismo. Siempre contacte a un técnico instalador especializado.
- ⚠ Asegúrese que la tensión de línea coincida con la de la placa de identificación. Asegúrese de mantener limpia la ficha de conexión e insértela firmemente en el tomacorriente para eliminar riesgos de shock eléctricos o de incendio debidos al contacto insuficiente de los mismos.
- ⚠ No desconecte la ficha del aparato mientras se encuentra funcionando, ya que podría causar chispa y peligro de incendio.
- ⚠ No dirija la salida de aire directamente hacia las personas, especialmente cuando fueran niños o ancianos. La exposición directa y prolongada al aire frío podría ser perjudicial para su salud.
- ⚠ Las pilas del mando a distancia deben ser recicladas y/o desechadas de manera adecuada. Por favor, tire las pilas en el contenedor especial para su posterior reciclaje.
- ⚠ También recomendamos desconectarlo si el equipo no va a ser usado por un período de tiempo prolongado.
- ⚠ Los deflectores de aire deben ser direccionados hacia arriba en refrigeración y hacia abajo en calefacción.
- ⚠ Utilice este aire acondicionado de acuerdo con las instrucciones de este manual. Estas instrucciones no cubren todas las situaciones y condiciones posibles. Como en cualquier electrodoméstico, debe usarse el sentido común y precauciones para la instalación, operación y mantenimiento.
- ⚠ Asegúrese que el equipo se encuentre desconectado de la red eléctrica antes de realizar alguna operación de limpieza o mantenimiento.
- ⚠ Para prevenir posibles fallas, seleccione la temperatura más adecuada.
- ⚠ Solo permita la reparación de su unidad por técnicos autorizados. La incorrecta manipulación de la unidad puede exponer al usuario a riesgos de electrocución, etc.
- ⚠ Este aparato ha sido diseñado para acondicionar ambientes domésticos y no debe ser usado para otros propósitos como secado de ropa, enfriar alimentos, etc.

## NORMAS DE SEGURIDAD Y RECOMENDACIONES PARA EL INSTALADOR

---

- ⚠ No comprima, estire o doble excesivamente el cable de alimentación. Esto podría ocasionar riesgos eléctricos a las personas y peligro de incendio. Llame a un técnico especializado para que reemplace el cable.
- ⚠ No use alargadores o fichas múltiples para conectar el equipo.
- ⚠ No toque el equipo cuando se encuentre descalzo o con el cuerpo húmedo.
- ⚠ No obstruya la salida o entrada de aire tanto en la unidad interior como en la exterior. Esto producirá una reducción en su eficiencia, y la posibilidad de falla o daño de la unidad.
- ⚠ De ninguna manera altere las características del equipo.
- ⚠ No instale la unidad en ambientes donde el aire contenga gases, aceites, sulfuros o cerca de fuentes de calor.
- ⚠ Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido supervisados o instruidos sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- ⚠ No deje puertas o ventanas abiertas cuando el equipo está funcionando.
- ⚠ Una prolongada exposición al flujo de aire frío podría tener efectos negativos sobre plantas y animales.
- ⚠ No deposite objetos sobre las unidades interior y exterior del equipo.
- ⚠ No inserte varillas u objetos similares dentro del aparato. Esto además de producir daños al equipo, puede producir daños a las personas.
- ⚠ Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el técnico que realice la instalación del equipo para evitar un peligro.
- ⚠ Equipo no diseñado para operación a nivel de costa, este equipo no cuenta con tratamiento anticorrosivo por lo que su operación en costa queda bajo responsabilidad del usuario, ya que los serpentines tenderán a corroerse más rápido, para lo cual el efecto de garantía no aplica.

## PUNTOS DE ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

La instalación y manejo incorrecto por no seguir estas instrucciones pueden causar lesiones o daños a las personas, propiedades, etc.

Su gravedad se clasifica mediante las siguientes atenciones:



### ADVERTENCIA

Este símbolo indica posibilidad de muerte o lesiones graves.



### ATENCIÓN

Este símbolo indica la posibilidad de lesiones o daños a la propiedad.



### ADVERTENCIA

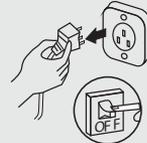
Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales ó mentales reducidas ó con falta de experiencia y conocimiento, si se les ha proporcionado la supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura y comprendan los peligros implicados.

Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento por parte del usuario no serán efectuados por los niños sin supervisión.

- El aparato de aire acondicionado debe estar conectado a tierra. Una conexión a tierra incompleta puede dar lugar a descargas eléctricas. No conectar el cable a tierra a la tubería de agua, pararrayos ó cable a tierra telefónico.



- Con el fin de garantizar seguridad, desconectar el enchufe (o cortar el interruptor de alimentación principal) cuando el aparato no esté en uso durante mucho tiempo.



- Antes de enchufar el conector, por favor asegúrese de que no existe polvo en el y que está enchufado completamente en su lugar.



- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante o su servicio de asistencia o una persona cualificada similar.



## PUNTOS DE ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

- No extraer el cable de alimentación durante su funcionamiento o con las manos mojadas, ello puede causar una descarga eléctrica.



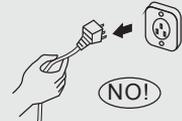
- Asegurarse de no dejar que el mando a distancia y la unidad interior estén en contacto con agua o humedad, de lo contrario, podría provocar un corto circuito.



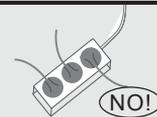
- Siempre apagar el dispositivo y cortar la fuente de alimentación antes de realizar cualquier mantenimiento o limpieza, de lo contrario, podría provocar un corto circuito o daños.



- No tirar del cable de alimentación cuando se desenchufe el conector de alimentación, tirar del cable de alimentación puede provocar una descarga eléctrica grave



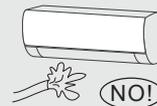
- No compartir el enchufe con otro aparato eléctrico, de lo contrario, ello puede causar una descarga eléctrica incluso un incendio y explosión.



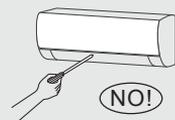
- No instalar el aire acondicionado en un lugar donde existen gases o líquido inflamables, la distancia entre ellos debe ser por sobre 1 metro, ello puede ocasionar incendios



- No utilizar detergentes líquidos, corrosivos ó limpiar el aire acondicionado y rociar agua u otro líquido. Hacer esto puede causar una descarga eléctrica o daños al aparato.

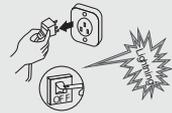


- No intentar reparar el aire acondicionado por uno mismo. Las reparaciones inadecuadas pueden provocar descargas eléctricas e incendios, póngase en contacto con un técnico de servicio calificado para todas las necesidades de mantenimiento.



## PUNTOS DE ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

- No utilizar el aire acondicionado durante tormentas eléctricas. La fuente de alimentación se debe cortar a tiempo para evitar la aparición de peligros.



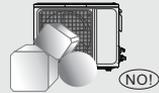
- No ponga las manos o cualquier objeto en las entradas y salidas de aire, esto puede causar lesiones personales o daños al aparato.



- Asegúrese que el soporte instalado es lo suficientemente firme o no. Si está dañado, puede llevar a la caída del aparato y causar lesiones.



- No bloquear la entrada o salida de aire, de lo contrario, se debilitará la capacidad de refrigeración ó calefacción, incluso causando la parada del sistema.



- No dirigir el soplo del aire acondicionado hacia el aparato calefactor. De lo contrario, dará lugar a una combustión incompleta, lo que podrá causar una intoxicación.



- Se deberá instalar un interruptor de fuga a tierra con capacidad nominal para evitar posibles descargas eléctricas.

- El aparato deberá ser instalado de acuerdo con las normativas nacionales de cableado.

- Este producto contiene gases fluorados de efecto invernadero. La fuga de refrigerante contribuye al cambio climático. Un refrigerante con potencial más bajo de calentamiento global PCG, podría contribuir a un menor calentamiento global que un refrigerante con un PCG mayor, en caso de fuga a la atmósfera. Este aparato contiene un líquido refrigerante con un PCG igual a (2088). Esto significa que, si 1 Kg de este líquido refrigerante se filtrase en la atmósfera, el impacto sobre el calentamiento global sería (2088) veces mayor que 1 Kg de Co<sub>2</sub>, durante un periodo de 100 años. No tratar nunca de interferir con el circuito refrigerante por uno mismo o desmontar el producto por uno mismo y siempre pedir ayuda profesional.

## PUNTOS DE ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

### Advertencia

• No eliminar aparatos eléctricos de la misma manera que los residuos urbanos no seleccionados, utilizar las instalaciones de recogida selectivas de residuos. Ponerse en contacto con la administración sobre los sistemas disponibles de recogida.



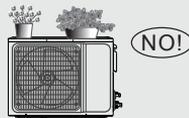
• Si los aparatos eléctricos son desechados en vertederos o basureros, las sustancias peligrosas podrán filtrarse en el agua subterránea y entrar en la cadena alimentaria, dañando la salud y bienestar.

### Atención

• No abrir ventanas y puertas durante mucho tiempo cuando el aire acondicionado está en funcionamiento, de lo contrario, se debilitará la capacidad de refrigeración o calefacción.



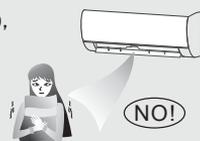
• No ponerse de pie encima de la parte superior de la unidad exterior ni colocar objetos pesados sobre el mismo, esto podría causar lesiones personales o daños al aparato.



• No utilizar el aparato de aire acondicionado para otros fines, tales como secado de ropa, conservación de alimentos, etc.

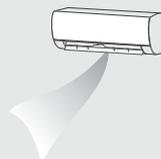


• No dirigir el aire frío al cuerpo durante mucho tiempo, deteriorará las condiciones y causará problemas de salud.



• Configurar la temperatura adecuada.

Se recomienda que la diferencia de temperatura entre la temperatura interior y exterior no sea demasiado grande. El ajuste adecuado de la temperatura puede evitar el desperdicio de electricidad



## PUNTOS DE ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

- Si el aire acondicionado no está equipado con cable de alimentación y un enchufe, un interruptor omnipolar contrapunto deberá ser instalado en el cableado fijo y la distancia entre los contactos no deberá ser inferior a 3,0 metros.
- Si el aire acondicionado está permanentemente conectado al cableado fijo, un dispositivo de corriente residual (DCR) con una clasificación de corriente residual de funcionamiento no superior a 30 mA deberá se instalado en el cableado fijo.
- El circuito de la fuente de alimentación deberá tener protector de fugas y el interruptor de aire el cual deberá ser su capacidad mayor a 1,5 veces de la corriente máxima.
- En cuanto a la instalación de los aparatos de aire acondicionado, por favor refiérase a los párrafos siguientes de este manual.

## INFORMACIÓN PARA EL USO

Las condiciones del aparato no podrán funcionar con normalidad, dentro del rango de la siguiente tabla:

Enfriamiento	Exterior	Mayor a 43°C
	Interior	Menor a 18°C
Calefacción	Exterior	Mayor a 24°C
		Menor a -7°C
	Interior	Mayor a 27°C

- Cuando la temperatura es demasiado alta, el acondicionador puede comenzar el dispositivo de protección automático, por lo que se detiene el acondicionador.
- Cuando la temperatura es demasiado baja, el intercambiador de calor del acondicionado puede congelarse, lo que lleva a una fuga de agua u otros efectos.
- Cuando la humedad relativa está a más del 80% (puerta y ventana abiertas), y está en el modo enfriamiento o deshumidificación a largo plazo, la cercanía de la salida del viento puede existir la condensación de las gotas de agua, incluso el goteo.

## INFORMACIÓN PARA EL USO

### Instrucciones de funcionamiento de calentamiento

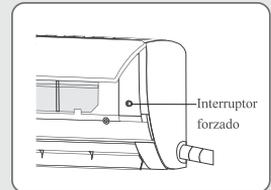
- Cuando el funcionamiento de calentamiento acaba de comenzar, el ventilador de la máquina interior no funciona inmediatamente, para evitar que sople aire frío.
- Cuando la temperatura exterior es baja y la humedad es alta, el intercambiador de calor de la máquina exterior se va escarchando, bajando la capacidad de descongelación.
- Durante el proceso de descongelación, el aire acondicionado detiene el calentamiento, este estado dura entre 5-12 minutos.
- Durante la descongelación, la máquina exterior puede emanar niebla. Esto es causa de la rápida descongelación.
- Después de la descongelación, el funcionamiento de calentamiento se restaura.

### Aviso de apagado

- De puede de que el acondicionador cierra, el controlador principal es la presión del sistema de balance. Y va a determinar automática e inmediatamente si apagar o detener. Y continuará funcionando después de decenas de segundos con la velocidad baja y el viento parando.

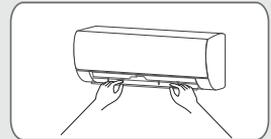
### Métodos de las operaciones de emergencia

- Cuando el mando a distancia se pierde o se daña, pueden utilizar la tecla de interruptor para operar.
- En el estado de desconexión, presionan esta tecla. El acondicionador funciona en modo automático.
- En este estado de funcionamiento, presiona esta tecla, y el acondicionado detiene el trabajo.



### Ajuste de dirección del viento

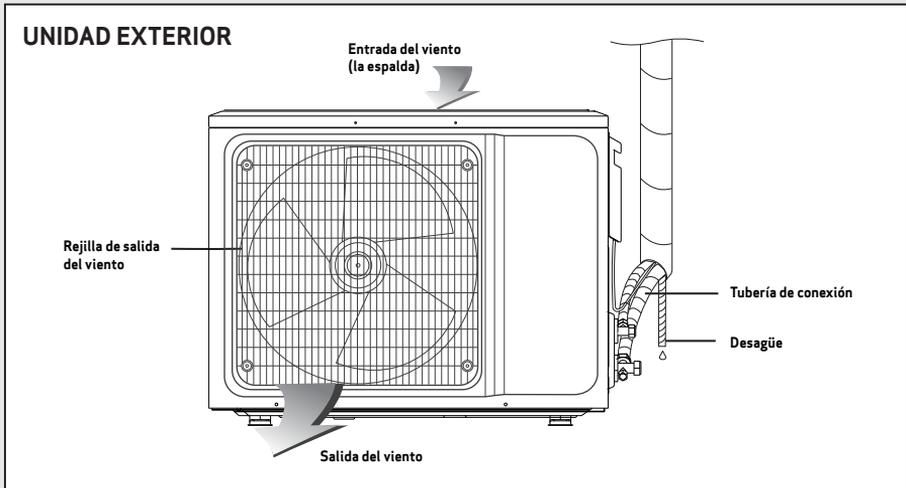
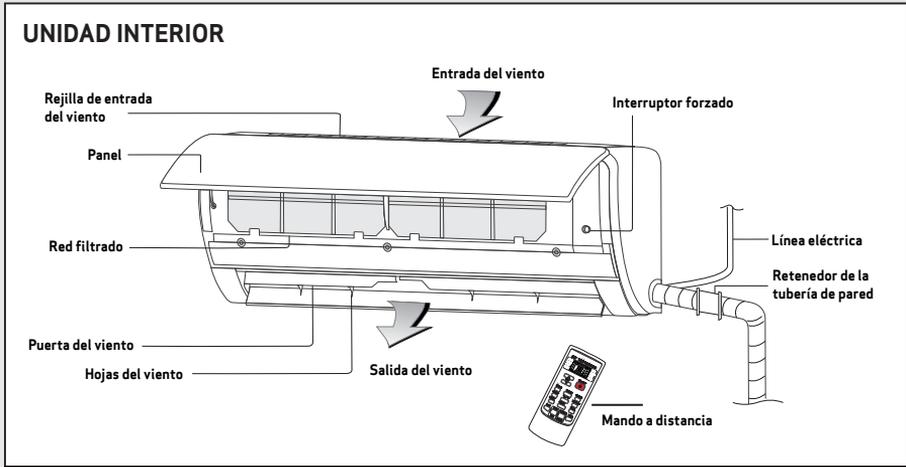
1. Pueden utilizar el mando a distancia para poner el viento arriba y abajo, y de izquierda a derecha. La tecla ajusta la dirección del flujo del aire. Para los métodos específicos, consultar el manual del mando a distancia.



2. Lo modelos sin función horizontal de poner viento de izquierda a derecha necesitan mover las aletas deflectoras manualmente.

**Nota: el desplazamiento manual de las aletas deflectoras debe hacerse antes del funcionamiento del equipo ya que puede provocar lesiones en los dedos. Cuando el equipo esté en funcionamiento no ingrese su mano o dedos en la salida del viento.**

## PARTES DEL EQUIPO



Nota: Todas las imágenes de este manual son esquemática, sólo para fines ilustrativos. Por favor prevealezca el objeto material que compra realmente.

## CONTROL REMOTO

---

Antes de utilizar el mando a distancia por primera vez, instale las pilas y asegúrese de que los polos "+" y "-" estén colocados correctamente.

Asegúrese de que el control remoto apunte a la ventana de recepción de la señal y que no haya ninguna obstrucción entre ellos y que la distancia sea de 8 metros como máximo.

No permita que el controlador de recometa se caiga o lo limite en absoluto.

No deje que entre líquido en el mando a distancia.

No exponga el mando a distancia directamente a la luz solar o al calor excesivo.

Si el control remoto no funciona normalmente, retire las pilas durante 30 segundos antes de volver a instalarlas. Si eso no funciona, reemplace las baterías.

Cuando reemplace las baterías, no mezcle las baterías nuevas con las viejas o mezcle baterías de diferentes tipos, lo que podría causar fallas en el control remoto.

Si el control remoto no se va a utilizar durante un período de tiempo prolongado, primero retire las pilas, no sea que la fuga de una pila pueda dañar el control remoto.

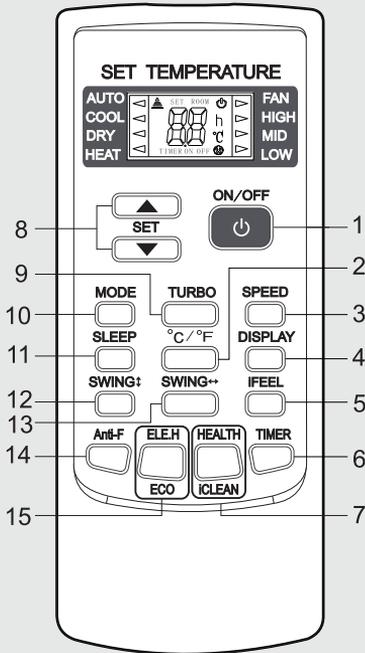
Deseche adecuadamente las baterías desechadas.

### **Nota:**

1.- Este es un control remoto universal que proporciona todas las funciones de los botones. Por favor, comprenda que algunos de los botones pueden no funcionar, dependiendo de las condiciones de aire específicas que haya comprado. (Si una función específica no está disponible en el aire acondicionado, presionar el botón correspondiente simplemente no tendrá respuesta).

## CONTROL REMOTO

### DESCRIPCIÓN DE BOTONES



**Nota:** el control remoto muestra todos los símbolos durante el encendido y solo los correspondientes a la operación actual el resto del tiempo

#### 1. ON/OFF (ENCENDIDO / APAGADO)

Presione este botón para encender / apagar la unidad  
Esto borrará la configuración del temporizador existente y "SLEEP".

#### 2. °C / °F

Presione este botón para configurar la pantalla de temperatura en Fahrenheit, que se muestra de forma predeterminada en grados centígrados. El "°C" no se mostrará en la pantalla LCD.

**Nota:** La visualización de temperatura Fahrenheit no está disponible para algunos modelos. Cuando la temperatura se muestra en grados Fahrenheit en el control remoto, puede estar en grados centígrados en la unidad, la función y el funcionamiento no se verán afectados.

## CONTROL REMOTO

---

### DESCRIPCIÓN DE BOTONES

#### 3. SPEED (Velocidad de ventilador)

Presione este botón, puede seleccionar la velocidad del ventilador de la siguiente manera:

→ Low → Mid → High → Auto

**Nota: La velocidad del aire automática no está disponible en el modo Ventilador.**

#### 4. DISLAY (Pantalla)

Presione este botón para encender / apagar la pantalla. Esto es para la comodidad de los usuarios que no se adaptan a dormir con la luz de fondo encendida.

#### 5. I FEEL (Yo siento)

Presione este botón para configurar la pantalla de temperatura en el control remoto a temperatura ambiente y presione este botón nuevamente para configurarlo a la temperatura preestablecida.

#### 6. TEMPORIZADOR

Con la unidad encendida, presione este botón para configurar el temporizador de apagado o con él apagado para encenderlo.

Presione este botón una vez, un "ON / OFF" parpadeará. Presione ▲ o ▼ para establecer el número de horas en las que la unidad se encenderá / apagará, con un intervalo de 0.5 horas si es menos de 10 horas, o 1 hora si es mayor de 10 horas, y un rango de 0,5-24 horas.

Presiónelo nuevamente para confirmar el ajuste, el ON / OFF dejará de parpadear.

Si el botón del temporizador no se presiona durante más de 10 segundos después de que el encendido / apagado comience a parpadear, se saldrá del ajuste del temporizador.

Si se confirma un ajuste del temporizador, presionar este botón nuevamente lo cancelará.

**Nota: Cuando se configura un temporizador de ENCENDIDO, todos los botones de función (excepto SLEEP, DISPLAY y IFEEL no se pueden configurar) son válidos y cuando se configura el tiempo de ENCENDIDO, la unidad funcionará como preestablecida.**

## CONTROL REMOTO

---

### DESCRIPCIÓN DE BOTONES

7.  Este botón tiene dos funciones

#### A. HEALTH (Salud)

Presione este botón con la unidad encendida para activar funciones relacionadas con la SALUD, como ION negativo, precipitación electrostática, remoción de PM 2.5, etc., dependiendo de la configuración real de cada modelo, consulte con su agente de ventas que funciones están disponibles.

Presione este botón nuevamente para desactivar la función SALUD.

#### B. ICLEAN (Limpieza)

Presione este botón con la unidad apagada, el control remoto mostrará "CL" y la unidad automáticamente limpiará el polvo del evaporador (unidad interior) y lo secará, para aumentar la eficiencia de enfriamiento y calefacción.

La función ICLEAN tiene una duración aproximada de 30 minutos, durante los cuales, si se enciende la unidad con el control remoto o se presiona este botón nuevamente, el ICLEAN se cancelará.

#### 8. ▲ o ▼

Cada vez que se presione el ▲, el ajuste de temperatura aumentará en 1 °C y cada vez que se presione el ▼, disminuirá en 1 °C.

El rango de temperatura será de 16 °C a 32 °C normalmente, para asegurarse consulte con su vendedor.

Nota: la temperatura no se puede configurar en modo AUTO o FAN, por lo que estos dos botones no funcionan.

#### 9. TURBO

Presione este botón solo en el modo FRÍO o CALOR para encender o apagar el TURBO rápidamente para enfriar o calentar.

Cuando TURBO está encendido, la velocidad del aire es ALTA.

Cuando el TURBO está apagado, la velocidad del aire se restablecerá al estado anterior.

## CONTROL REMOTO

---

### DESCRIPCIÓN DE BOTONES

#### 10. MODE (Modo)

Presione este botón, puede seleccionar el modo de ejecución de la siguiente manera:

ATUO (Automático)

→ AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN ↩

COOL (Enfriamiento)

DRY (Deshumidificación)

HEAT (Calefacción)

FAN (Ventilación)

#### 11. SLEEP (SUEÑO)

Presione este botón para ingresar al modo SLEEP, del cual la unidad saldrá después de 10 horas de operación continua y regresará al estado anterior.

**Nota: la función SLEEP no se puede activar en modo FAN (ventilación).**

#### 12. SWING ↑↓

Presione este botón para activar el swing hacia arriba / abajo y presiónelo nuevamente para fijar la posición del swing.

#### 13. SWING ↔

Presione este botón para activar la oscilación izquierda / derecha y vuelva a presionarlo para fijar la posición de oscilación.

**Nota: consulte con su vendedor si esta opción está disponible.**

#### 14. Anti-F

El Anti-F funciona cuando la unidad se apaga con el control remoto en modo COOL, DRY o AUTO. Funcionará en modo calor, con el ventilador interno en funcionamiento con flujo débil durante 3 minutos antes de parar, para eliminar la humedad dentro del evaporador para evitar que desprenda malos olores de moho.

Esta función no viene configurada de fábrica. Puede configurarlo o cancelarlo en cualquier momento que desee de la siguiente manera: con la unidad y el control remoto apagados, apunte el control remoto a la unidad y presione el botón "Anti-F" una vez, el zumbador sonará 5 veces después de 5 veces indicando que esta función está configurada. Una vez configurada, esta función permanecerá válida excepto cuando la unidad esté apagada o hasta que se cancele.

## CONTROL REMOTO

---

### DESCRIPCIÓN DE BOTONES

#### Para cancelar Anti-F:

1. Apague la unidad.
2. Con la unidad y el control remoto apagados, apunte el control remoto a la unidad y presione este botón una vez, el zumbador sonará 3 veces después de 5 veces, indicando que esta función está cancelada.

**Nota: Con Anti-F activado, se recomienda no ENCENDER las unidades nuevamente antes de que esté completamente APAGADO.**

**La función Anti-F no será válida cuando se configure el temporizador de apagado.**



15. **este botón tiene dos funciones.**

#### A. ELE.H

No disponible en este equipo.

#### B. ECO

Si se presiona este botón en el modo COOL, la unidad entrará en el modo ECO que tiene el menor consumo de electricidad y saldrá automáticamente 8 horas después. Cambiar de modo o apagar el control remoto cancelará automáticamente la función ECO.

Presione el botón ECO en el modo ECO para salir de este modo.

**Nota: el modo ECO solo funciona para unidades inversoras.**

### CAMBIAR BATERÍAS

1. Deslice para abrir la tapa de acuerdo con la dirección indicada por la punta de la flecha.
2. Inserte dos baterías de marca y coloque las baterías en los postes eléctricos correctos (+ y -). Vuelva a poner la tapa

## CONTROL REMOTO

---

### **MODO DE FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO**

1. Presione el botón MODE, seleccione el modo de funcionamiento automático.
  2. Pulsando el botón VELOCIDAD puede seleccionar la velocidad del ventilador entre BAJA, MEDIA, ALTA, AUTO.
  3. Presione el botón ON / OFF, el aire acondicionado comenzará a funcionar.
  4. Presione el botón ON / OFF nuevamente, el aire acondicionado se detiene.
- Nota: en el modo de funcionamiento del ventilador, el ajuste de temperatura no es efectivo.

### **MODO DE FUNCIONAMIENTO COOL (Enfriamiento) / HEAT (calefacción)**

1. Presione el botón MODE, seleccione el modo de funcionamiento FRÍO o CALOR.
2. Al presionar el botón (icono) o (icono), puede configurar la temperatura, la pantalla cambia al tocar el botón.
3. Al presionar el botón VELOCIDAD, puede seleccionar la velocidad del ventilador entre BAJA, MEDIA, ALTA, AUTO.
4. Presione el botón de ENCENDIDO / APAGADO, el aire acondicionado comienza a funcionar.
5. Presione el botón ON / OFF nuevamente, el aire acondicionado se detiene.

### **MODO AUTO (Automático)**

1. Presione el botón MODE para seleccionar el modo de funcionamiento del ventilador.
2. Pulsando el botón VELOCIDAD puede seleccionar la velocidad del ventilador BAJA, MEDIA, ALTA, AUTO.
3. Presione el botón ON / OFF, el aire acondicionado comienza a funcionar.
4. Presione el botón ON / OFF nuevamente, el aire acondicionado se detiene.

### **MODO DRY (Deshumidificación)**

1. Presione el botón MODE, seleccione el modo de operación de secado.
2. Al presionar el botón (icono) o (icono), puede configurar la temperatura, la pantalla cambia al tocar el botón.
3. Al presionar el botón VELOCIDAD, puede seleccionar la velocidad del ventilador entre BAJA, MEDIA, ALTA, AUTO.
4. Presione el botón de ENCENDIDO / APAGADO, el aire acondicionado comienza a funcionar.
5. Presione el botón ON / OFF nuevamente, el aire acondicionado se detiene.

## DATOS TÉCNICOS

Equipos ON/OFF

MODELO			SAAC-09K-0	SAAC-12K-0	
Capacidad nominal	Enfriamiento	W	2640	3200	
	Calefacción	W	2500	3200	
	Deshumidificación	Kg/h	0,5	1	
Consumo	Enfriamiento	W	820	997	
	Calefacción	W	680	884	
Corriente nominal de funcionamiento	Enfriamiento	A	3,7	4,6	
	Calefacción	A	3,1	4,1	
Potencia máxima de entrada		W	1000	1400	
Corriente máxima de entrada		A	5,49	8	
EER		W/W	3,22	3,21	
COP		W/W	3,68	3,62	
Fuente de alimentación		V-Fase-Hz	220-240V-1-50Hz	220-240V-1-50Hz	
Refrigerante			R410A	R410A	
Carga de refrigerante		g	630	980	
Máxima presión de descarga		Mpa	4,15	4,15	
Máxima presión de succión		Mpa	1,15	1,15	
Flujo de aire		m <sup>3</sup> /h	500	600	
Nivel de ruido unidad interior		dB (A)	43	42	
Nivel de ruido unidad exterior		dB (A)	51	52	
Peso unidad interior (Neta)		Kg	8	10	
Peso unidad interior (Embalaje)		Kg	11	12	
Peso unidad exterior (Neta)		Kg	25,5	26	
Peso unidad exterior (Embalaje)		Kg	28	31	
Unidad interior	Dimensiones	Dimensiones netas (Ancho x Prof. x Alto)	mm	750×285×200	837×296×205
		Embalaje (Ancho x Prof. x Alto)	mm	820×347×277	910×360×280
Unidad exterior	Dimensiones	Dimensiones netas (Ancho x Prof. x Alto)	mm	660×500×265	660×500×265
		Embalaje (Ancho x Prof. x Alto)	mm	780×570×345	780×570×345
Máximo total de instalación		m	20	20	
Máximo de instalación vertical		m	10	10	

**DATOS TÉCNICOS**

Equipos INVERTER

MODELO			SAAC-09K-INV	SAAC-12K-INV	
Capacidad nominal	Enfriamiento	W	2640 (600-3200)	3517 (800-4100)	
	Calefacción	W	2700 (600-3200)	3517 (1000-4200)	
	Deshumidificación	Kg/h	0,5	1,1	
Consumo	Enfriamiento	W	810 (100-1100)	1095 (100-1350)	
	Calefacción	W	740 (100-1200)	972 (300-1350)	
Corriente nominal de funcionamiento	Enfriamiento	A	3,7 (0,5-4,9)	4,8 (0,7-6,5)	
	Calefacción	A	3,3 (0,5-5,3)	4,3 (1,5-6,5)	
Potencia máxima de entrada		W	1500	1600	
Corriente máxima de entrada		A	8,5	8,5	
EER		W/W	3,26	3,21	
COP		W/W	3,65	3,62	
Fuente de alimentación		V-Fase-Hz	220-240V-1-50Hz	220-240V-1-50Hz	
Refrigerante			R410A	R410A	
Carga de refrigerante		g	680	660	
Máxima presión de descarga		Mpa	4,15	4,15	
Máxima presión de succión		Mpa	1,15	1,15	
Flujo de aire		m <sup>3</sup> /h	600	650	
Nivel de ruido unidad interior		dB (A)	42	41	
Nivel de ruido unidad exterior		dB (A)	50	52	
Peso unidad interior (Neta)		Kg	8	10	
Peso unidad interior (Embalaje)		Kg	10	12,5	
Peso unidad exterior (Neta)		Kg	25	22,5	
Peso unidad exterior (Embalaje)		Kg	29	25,5	
Unidad interior	Dimensiones	Dimensiones netas (Ancho x Prof. x Alto)	mm	750×285×200	837×296×205
		Embalaje (Ancho x Prof. x Alto)	mm	820×347×277	910×360×280
Unidad exterior	Dimensiones	Dimensiones netas (Ancho x Prof. x Alto)	mm	730×545×285	761×536×280
		Embalaje (Ancho x Prof. x Alto)	mm	850×370×620	825×595×345
Máximo total de instalación		m	20	30	
Máximo de instalación vertical		m	10	15	

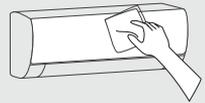
## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### ADVERTENCIA

- Al limpiar el acondicionador, deben parar el equipo y cortar la fuente de alimentación durante más de 5 minutos. De lo contrario, el riesgo de una descarga eléctrica se produce.
- No mojen el acondicionador, porque esto puede causar riesgo de una descarga eléctrica. Por eso no debe enjuagarse el acondicionador.
- El líquido volátil como disolvente o gasolina puede dañar el acondicionador. Por esto sólo limpiarlo con un paño húmedo con detergente neutro suave.
- Durante el uso, deben prestar atención a limpiar periódicamente los filtros de polvo para evitar que este se aloje en la unidad y disminuya el rendimiento del equipo. Dependiendo de donde se encuentre ubicado el equipo puede necesitar de más de una limpieza al mes, para evitar esto revise la unidad cada 15 días.
- Al retirar los filtros de polvo mucho cuidado ya que partes filosas pueden ocasionar daños en sus dedos.

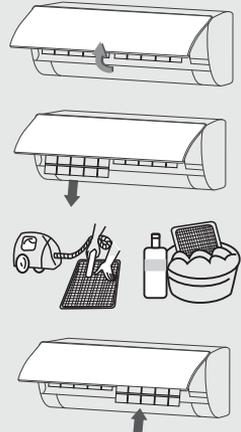
### Limpieza del cuerpo del equipo

- Cuando el panel de la máquina interior está sucio, por favor, use un paño con agua tibia a menos de 45 °C y después escurrir, y limpiar las partes sucias. Al limpiar no retire el panel.



### Limpieza de los filtros de polvo

- Retirar los filtros en la parte interior de la unidad interior.
- Con las manos en los extremos del panel, según indica la dirección de la flecha, abra el panel en un ángulo. Libere los filtros de polvo desde la ranura y retírelos.
- Utilice la aspiradora de polvo o enjuáguelos con agua tibia menor a 45°C, y secar a la sombra.
- Una vez los filtros estén secos volver a colocarlos y cerrar el panel de la unidad interior.



## **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

---

### **Inspección iniciada en el tiempo de uso**

1. Inspeccionar si hay alguna obstrucción en la entrada y la salida del viento de la máquina interior y exterior.
2. Inspeccionar si no hay obstrucción en la salida del agua, si es así se debe limpiar inmediatamente.
3. Inspeccionar si el cable de tierra está conectado a tierra.
4. Inspeccionar si las baterías del mando a distancia están instaladas y la potencia es suficiente.
5. Inspeccionar si la armazón de la instalación de la máquina exterior está dañada. Si este es el caso por favor, póngase en contacto con el centro de servicio técnico de splendid.

### **Mantenimiento determinado en el tiempo de uso**

1. Cortar la fuente de alimentación del acondicionador y retiran la batería del mando a distancia.
2. Limpiar los filtros de polvo y el cuerpo de la máquina exterior.
3. Eliminar el polvo y escombros de la maquina exterior.
6. Inspeccionar si la armazón de la maquina exterior está dañada, si este es el caso por favor, póngase en contacto con el centro de servicio técnico de splendid.

## ANALISIS DE FALLAS

### NOTA:

**No pueden reparar el acondicionador por si solo. Las reparaciones incorrectas pueden provocar descargar eléctricas o incendios. Por favor, póngase en contacto con servicio técnico autorizado. Estos equipos deben ser reparados por profesionales, antes de acudir al servicio técnico le sugerimos comprobar lo siguiente:**

Problema	Revisar
El acondicionador no funciona	Está cortada la energía? Está floja la línea eléctrica? Es demasiado alto ó bajo el voltaje? (medido por profesionales) Está disparado el dispositivo de protección del circuito?
El mando a distancia no funciona	Está muy alejado de la unidad interior? Está descargada la batería? Hay algún obstáculo entre la unidad interior y el mando a distancia?
El efecto de enfriamiento/calentamiento no es bueno	Es adecuada la temperatura fijada? Están bloqueadas la salida o entrada de viento? Está sucio el filtro de polvo? Hay otras fuentes de calor en la habitación? Si se coloca el ventilador en baja velocidad el equipo no funciona?
Después de haber reiniciado, el equipo no funciona enseguida	Después de parar el equipo comienza a trabajar inmediatamente. Existe un retarde de 3-5 minutos en caso que se haya cambiado el modo de operación.
Después de que el acondicionador funcione, la salida de viento tiene olor	El acondicionador no tiene olor. Si existe olor, debido a que la acumulación de olor del medio ambiente ha hecho olor, debe limpiar los filtros de polvo, ó inicie la función limpieza si está disponible.
Durante la operación se escucha sonido de agua	Durante la operación el acondicionador, hay un similar a sonido de agua que puede ser el refrigerante, no es un fallo.
En el encendido o parada del equipo se escucha un "clic"	Debido a los cambios de temperatura, los paneles y otras piezas se dilatan ó contraen haciendo un sonido de fricción, esto es un fenómeno normal y no es un fallo.
Durante la operación de enfriamiento, la salida del viento de la unidad interior a veces tira niebla	Esto es porque el aire interior se enfría rápidamente. Después de un periodo de funcionamiento, la temperatura y la humedad en el interior se van a reducir, luego la niebla va a desaparecer.

## **ANALISIS DE FALLAS**

---

En las siguientes circunstancias, por favor apague la alimentación inmediatamente y póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

- Durante la operación, escucha el sonido estridente o huele un olor desagradable a humedad ó quemado.
- La línea eléctrica y la clavija desprenden calor anormalmente.
- Las impurezas ó agua se derraman dentro de la maquina o el mando a distancia.
- El interruptor del aire o el interruptor de protección de fuga a menudo están desconectados.

## **PUNTOS DE ADVERTENCIA DE INSTALACIÓN**

---

### **Requisitos de ubicación de la instalación**

- Evitar lugares en que fácilmente sucede fuga de gas inflamable o los ambientes con gas corrosivo fuerte.
- Evitar los lugares de energía fuerte artificial.
- Evitar lugares en que fácilmente sucede sonido y resonancia.
- Evitar lugares en que las condiciones naturales (tales como humo denso, viento, luz solar directa ó fuente de calor alto) son duras.
- Evitar lugares donde niños puedan acceder fácilmente
- Acortan la longitud de la conexión entre la unidad interior y exterior
- Elija lugares de fácil mantenimiento, reparación y que haya una correcta circulación del aire
- La instalación de la unidad exterior no puede ocupar pasillos, escaleras, salidas de emergencia, y lugares en el interior de un edificio.
- La instalación de la unidad exterior como medida de lo posible esté lejos de puertas y ventanas de vecinos y plantas verdes.

### **Requisitos de la instalación**

- La armazón de la instalación debe cumplir con los requisitos de resistencia de las normas nacionales pertinentes y las normas pertinentes de la industria. Las soldaduras y los enlaces deben ser aprobados por el tratamiento anti-óxido.
- La armazón de la instalación y la resistencia superficial deben ser más de 4 veces el peso de la máquina, y no pueden ser menos de 200 kg.
- La armazón de la instalación de la máquina exterior debe utilizarse los pernos de expansión de metal para fijarse.
- Cualquier pared necesita garantizar punto de acople fijo para prevenir las lesiones por caídas.

### **Requisitos de trabajo aéreo**

Cuando realizan la instalación a la distancia de más de 2 metros del suelo , se debe usar siempre cinturones de seguridad y la cuerda con resistencia suficiente para fijar la máquina exterior con el fin de evitar la caída de los trabajadores y las máquinas, de lo contrario va a causar heridas en las personas que se encuentran trabajando.

## **PUNTOS DE ADVERTENCIA DE INSTALACIÓN**

---

### **Requisitos de ubicación de la instalación**

- La fuente de alimentación debe utilizarse el voltaje nominal y el circuito especial del acondicionador. El diámetro de la línea eléctrica debe cumplir con los requisitos nacionales.
- Cuando la corriente máxima del acondicionador sea mayor o igual a 16 A, deb utilizar el interruptor de aire con dispositivo de protección o el interruptor de protección de fuga.
- El rango de operación normal es de 90% - 110% del voltaje nominal local. La distancia mínima entre el acondicionador y los combustibles es de 1,5 metros.

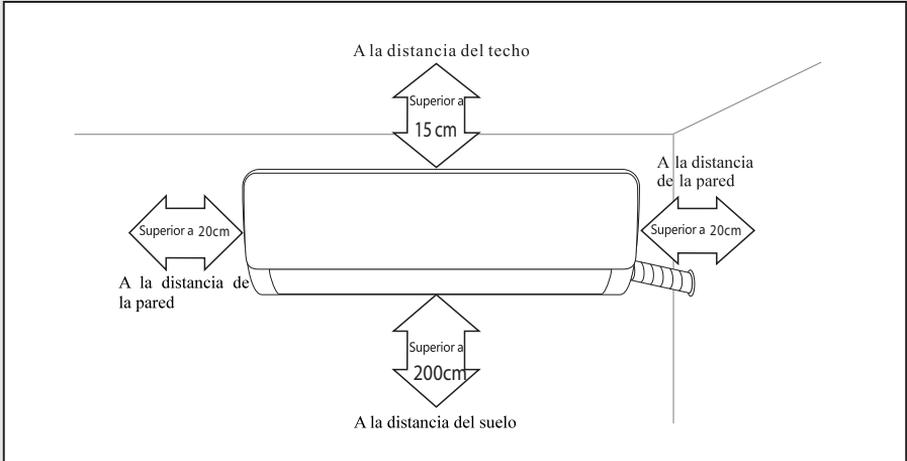
### **Requisitos de conexión a tierra**

- El acondicionador es el aparato del tipo I, por eso deben asegurar la conexión a tierra fiable.
- El cable a tierra del acondicionador de aire no puede conectar a el gasoducto, la tubería de agua, los pararrayos, la línea telefónica ó la línea de cable a tierra y el cuerpo con contacto deficiente.
- El cable a tierra es el cable dedicado. Se prohíben los desvíos, y se prohíbe utilizar los tornillos autorizantes comunes para fijarse.

### **Otros requisitos**

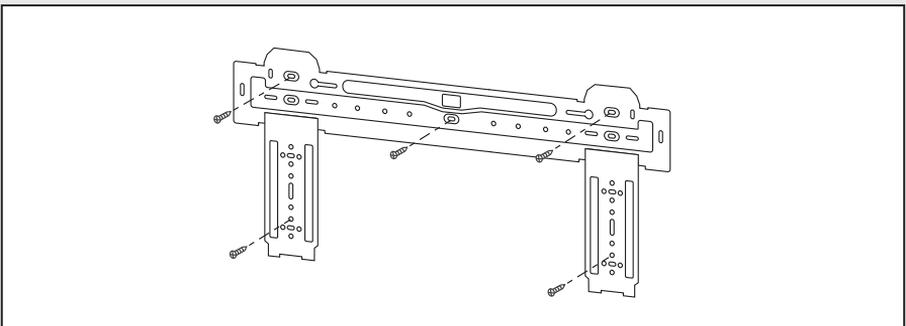
- Los métodos de conexión del acondicionador y la línea eléctrica y los métodos de interconexión de cada elemento individual prevalecen, el mapa de la línea colocado en la máquina.

## INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR



### Regleta de clavija

1. La pared de que instalan la máquina interior debe ser dura y firme, con el fin de evitar las vibraciones.
2. Fijan la tarjeta de clavija con el tornillo del tipo de "+". E instalan la tarjeta de clavija en la pared asegurando el nivel horizontal y la longitud vertical.
3. Después de la instalación, tiran la tarjeta de clavija con las manos para determinar si es sólida.

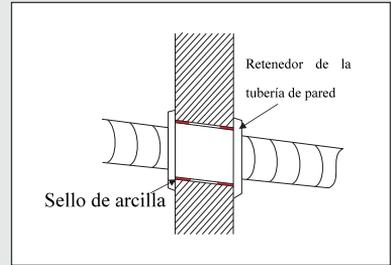


## INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR

### Agujero en la pared

1. Después de determinar la posición del agujero de tubería, golpean los agujeros de la pared con un martillo o diamante. El agujero de la pared debe estar ligeramente inclinada hacia el exterior 5° a 10°.

2. Para proteger que la tubería y el cable no se dañen a través del agujero de la pared, y al mismo tiempo evitan que en la pared la cavidad, entren roedores, por eso necesitan instalar el retenedor de la tubería de pared y la sellar con el sello de arcilla.

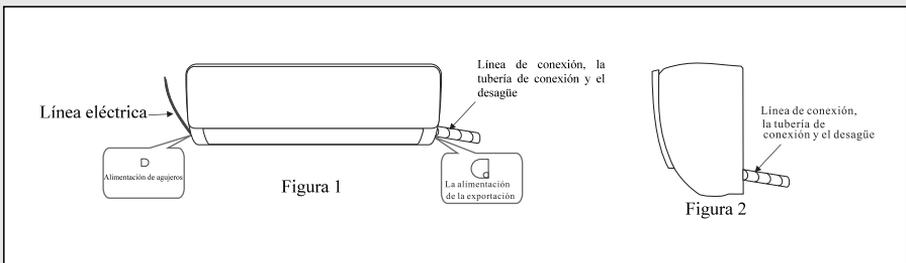


**Nota: en general, el tamaño del agujero de la pared es de 60 mm a 80 mm de diámetro; al golpear el agujero, deben evitar la línea eléctrica incrustada en la pared interior y la pared dura.**

### Línea de oleoducto

1. De acuerdo con la posición relativa del cuerpo de la máquina, pueden elegir que la línea de tubería salga desde izquierda a derecha, ó verticalmente detrás del cuerpo de la máquina ( la forma concreta de la tubería de salida necesita determinarse de acuerdo con la longitud de tubería de la máquina). La tubería de salida desde izquierda a derecha se necesita cortar la alimentación de la exportación correspondiente.

2. La línea de la línea eléctrica puede ser separada de la tubería. En primer lugar se corta la alimentación del agujero de la salida y luego se perfora la línea eléctrica desde el agujero, reservando las otras partes para evitar los daños de los roedores.



## INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR

### Instalación de la tubería de conexión

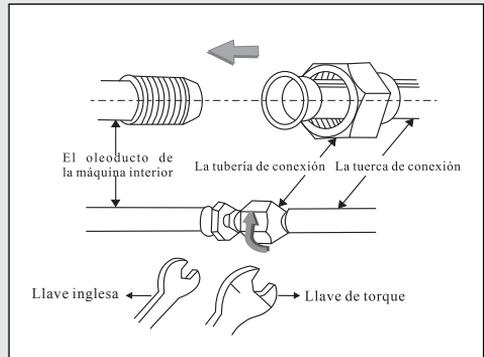
1. Retiren el elemento de retención y tiran el oleoducto de la maquina interior a la rosca. Giran las tuercas de la izquierda de la conexión a la parte inferior con las manos.

2. Conectan la tubería de conexión a la máquina interior. Alinean el centro de la tubería y ajustan con firmeza con las tuercas, y luego ajustan con firmeza con una llave de torque conectando con las tuercas. La dirección se muestra en el dibujo derecho

El momento de fuerza utilizado se muestra en la siguiente figura:

#### TABLA DE PAR DE APRIETE

Diámetro exterior de la tubería (mm)	Giro apretado torque (N · m)
Φ6/Φ6.35	15~25
Φ9.52	35~40
Φ12/Φ12.7	45~60
Φ15.88	73~78
Φ19.05	75~80

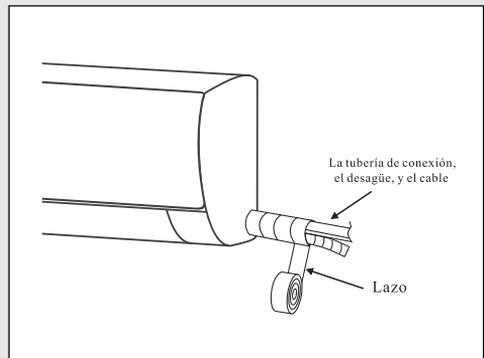


### Vestidor de la tubería

1. Enlazan la parte de conexión de la unidad interior y la tubería de conexión con la manga de aislamiento. Y luego encapsulan la tubería de aislamiento con material aislante, con el fin de evitar que en la parte de conexión exista agua condensada.

2. La salida de agua conectada con el desagüe. Y enderezan la tubería de conexión, el cable y el desagüe.

3. Visten la tubería de conexión, el cable y el desagüe con lazos de plástico.



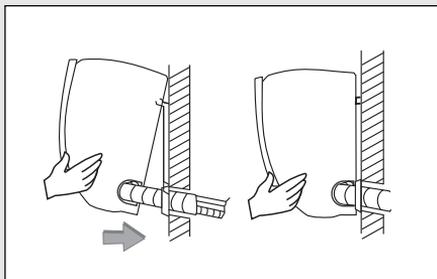
## INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR

---

### Fijación de unidad interior

1. Cuelgue la unidad interior en la tarjeta de clavija, moviendo la máquina de izquierda a derecha para asegurarse de que el gancho se coloca correctamente en la tarjeta de la clavija.

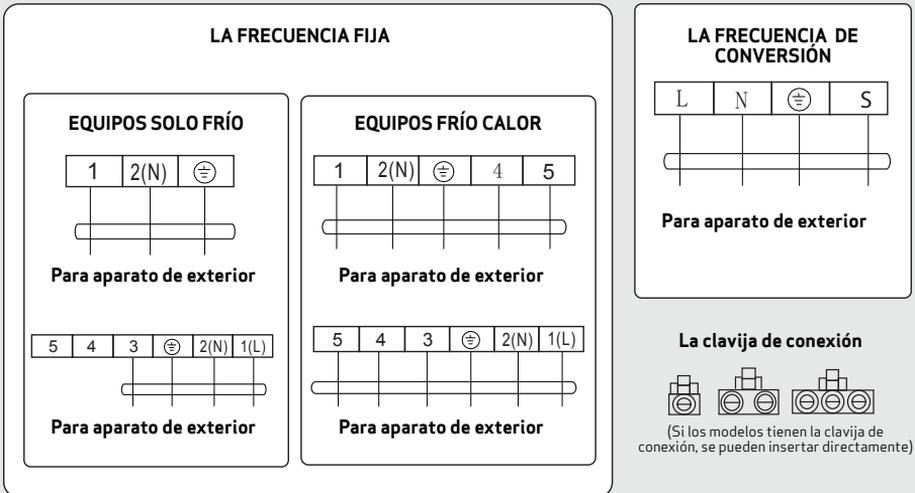
2. Hacia la tarjeta de la clavija empujan la parte izquierda y la parte de la derecha de la máquina, hasta que el gancho se implanta en la ranura y escuche el sonido de "clic".



## INSTALACIÓN DE LA UNIDAD EXTERIOR

### Diagrama de cableado

- Si la máquina que compra tiene la línea de conexión de alimentación de fábrica no necesita conectar el cable.
- Si la máquina que compra no tiene la conexión de fábrica, necesita conectar según el siguiente diagrama de cableado.

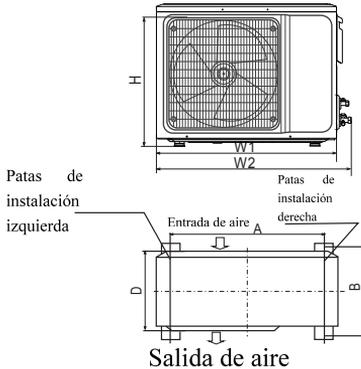
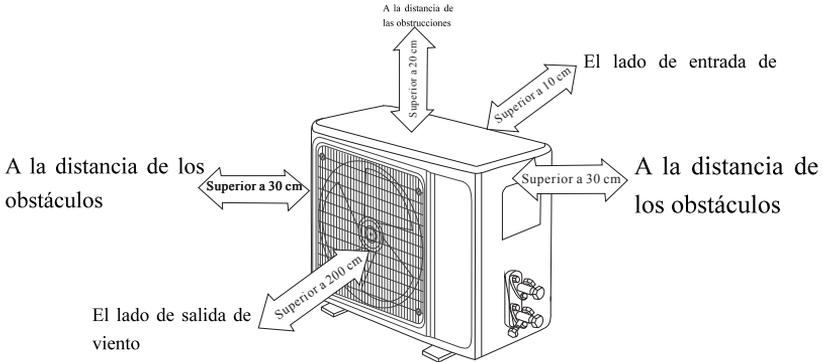


**Nota:** este manual contiene la forma de conexión de los diferentes acondicionadores, por eso no podemos descartar posibilidad de que no incluya algún diagrama de cableado de tipos especiales en este manual.

Este diagrama de cableado es sólo para referencia solamente. Si el diagrama de cableado es diferente de los objetos materiales, por favor prevalezcan el diagrama de cableado detallado fijado en el cuerpo de la máquina.

## INSTALACIÓN DE LA UNIDAD EXTERIOR

### Dimensiones de instalación de la unidad exterior



### Perno de instalación del aparato exterior

Tamaño del Aparato Exterior de Forma W1(W2)*H*D (mm)	A (mm)	B (mm)
665(710)×420×280	430	280
600(645)×485×260	400	290
660(710)×500×240	500	260
700(745)×500×255	460	260
730(780)×545×285	540	280
760(810)×545×285	540	280
790(840)×550×290	545	300
800(860)×545×315	545	315
800(850)×590(690)×310	540	325
825(880)×655×310	540	335
900(950)×700×350	630	350
900(950)×795×330	535	350

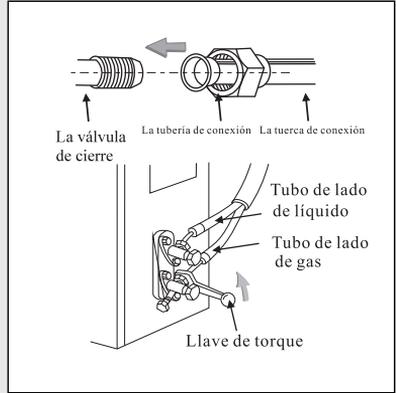
## INSTALACIÓN DE LA UNIDAD EXTERIOR

### Instalación de la tubería de conexión

La tubería de conexión que conecta a la unidad interior:

La boca de cono de la tubería de conexión asesta la válvula de cierre. Con los dedos hacer apriete inicial conectando con la tuerca. Y luego con una llave de torsión se aprieta, hasta conectar toda la tuerca.

Quando se aumenta la longitud del kit de tuberías, con el fin de no afectar al efecto de uso del aire acondicionado y el rendimiento general, se debe llenar con la cantidad correcta de refrigerante como un suplemento.

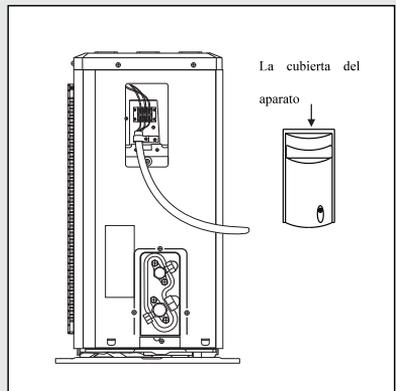


Longitud de cañería	Cantidad adicional de refrigerante	
Hasta 5 Metros	No se necesita adicionar refrigerante	
De 5 a 15 metros	Equipos hasta 12.000 Btu	20 gramos por metro lineal
	Equipos hasta 18.000 Btu	30 gramos por metro lineal

Nota: tabla referencial

### Instalación de la línea de conexión

1. Afloje los tornillos. Retire la cubierta eléctrica desde la máquina.
2. Conecte los cables respectivamente al terminal correspondiente de la placa de terminales de la máquina exterior (ver diagrama de cableado). Si hay clavija de conexión de señal, se puede conectar directamente.
3. El cable a tierra retira los tornillos de tierra de la rejilla eléctrica. Enlace la cabeza del cable a tierra en el tornillo de tierra, atornillando en los agujeros a tierra.
4. Fije el cable con elementos de fijación (placa de línea de presión).
5. Instale la cubierta eléctrica de la posición original y fijándola con tornillos.

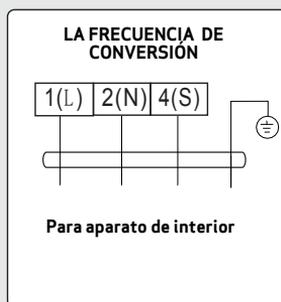
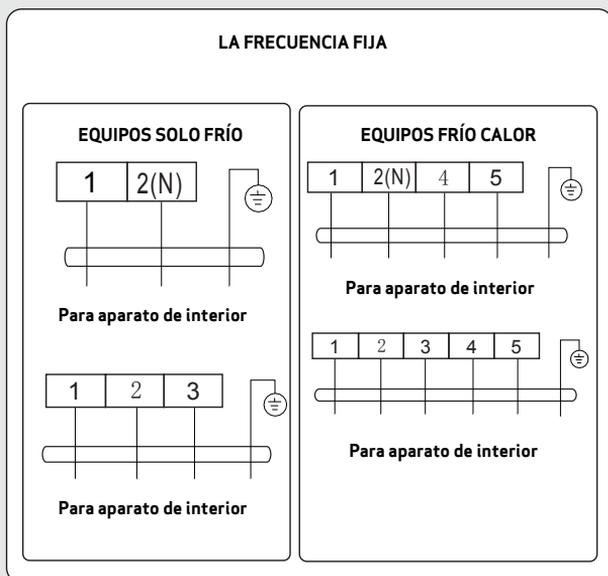


## INSTALACIÓN DE LA UNIDAD EXTERIOR

### Diagrama de cableado

**Nota: este manual contiene la forma de conexión de los diferentes acondicionadores, por eso no podemos descartar posibilidad de que no incluya algún diagrama de cableado de tipos especiales en este manual.**

Este diagrama de cableado es sólo para referencia solamente. Si el diagrama de cableado es diferente de los objetos materiales, por favor prevelezcan el diagrama de cableado detallado fijado en el cuerpo de la máquina.



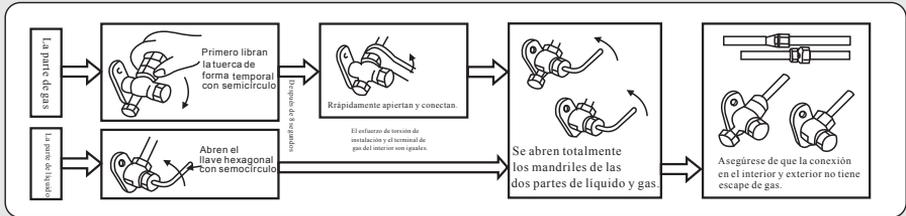
**La clavija de conexión**



(Si los modelos tienen la clavija de conexión, se pueden insertar directamente)

## INSTALACIÓN DE LA UNIDAD EXTERIOR

### Método de vaciado de refrigerante de la unidad exterior después de que la tubería está conectada.



### Método para aspirar el vacío

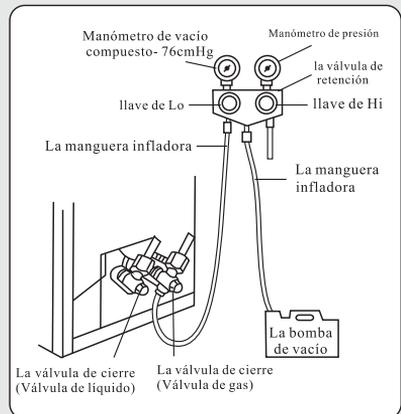
1. Antes de comenzar el trabajo, retire la tapa de la válvula de cierre (válvula de gas y líquido). Al final del trabajo, asegúrese de apretar las tapas, (debido a la posibilidad de fugas). Con el fin de evitar fugas y pérdidas se aprietan las tuercas de conexión de todas las tuberías.

2. Conecte la válvula de cierre, la válvula de confluencia, la manguera inflable, y la bomba de vacío según la figura de la derecha.

3. Abra todas las asas de la válvula de confluencia y realice el proceso de la extracción de vacío debe realizarse durante a lo menos 15 minutos. Debe confirmar que que el vacuómetro llega a  $-0,1 \text{ Mpa}$  ( $-76 \text{ cm Hg}$ ).

4. Después de completar el procesamiento de la extracción de vacío, abra las llaves hexagonales con la válvula de cierre.

5. Inspeccione las partes de la conexión de las unidad interior y exterior, revisando posibles fugas.



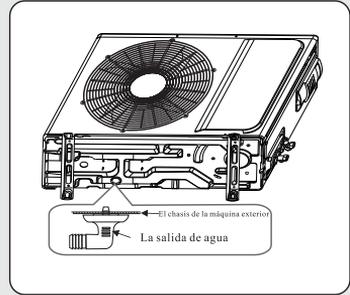
## INSPECCIÓN Y PUESTA EN MARCHA

### Descarga de agua de condensación de la unidad exterior (si está disponible)

Cuando el acondicionador calienta, el agua de descongelación producida durante la descongelación podrá ser descargado al lugar correcto a través del desagua de la misma.

#### Método de instalación

Encaje la salida de agua en el agujero de 25 del chasis. Y luego conecte el desagüe a la salida del agua. Puede dirigir el agua de condensación y el agua de descongelación al lugar apropiado.



#### Inspección de seguridad eléctrica

- Revise si el voltaje es el correcto
- Revise la línea de conexión eléctrica, línea de señal, y el cable a tierra si está correcta o no tiene fuga.

• El cable a tierra del acondicionador de aire.

Inspección de seguridad de la instalación

- Instalación es solida
- El drenaje es fluido
- La instalación de la línea y tubería es correcta
- Hay que confirmar que no hay objetos externos o herramientas al interior de alguna unidad

#### Detección de refrigerante

De acuerdo a los puntos sospechosos de fugas durante la instalación del acondicionador, por ejemplo las 4 interfaces conectadas correctamente entre la unidad interior y exterior, el carrete de las válvulas de cierre, válvula de tres vías, pueden realizar el siguiente método de inspección:

1. Método de espuma, rociar con agua jabonosa en puntos de posibles fugas, observen que no se creen burbujas de aire si es efectivo es que hay una fuga de refrigerante.
2. Método de instrumento, con un detector de fugas dirija la sonda a posibles puntos de fuga en el sistema, inspeccionar detenidamente.

## INSPECCIÓN Y PUESTA EN MARCHA

---

### Puesta en marcha

- Comprobar que las tuberías y los cables estén conectados
- Confirmar que la válvula del lado de gas y de lado de líquido estén completamente abiertas.
- Revisar la conexión de la línea eléctrica de la fuente de alimentación por si sola.
- Que las baterías estén instaladas en el mando a distancia.
- Revisar la funciones de enfriamiento, calefacción y enseñar el funcionamiento al cliente.





## PÓLIZA DE GARANTÍA

---

N° de serie: .....

### CONDICIONES DE VALIDEZ DE LA GARANTIA

Usted ha adquirido un producto de la marca Splendid por lo cual le garantizamos su adecuado desempeño bajo condiciones normales y de acuerdo a las estipulaciones indicadas. Este certificado tiene validez únicamente si viene acompañado de su documento de compra extendido por nuestro distribuidor comercial. Si usted requiere una asistencia técnica o consulta, por favor sírvase llamar a nuestro teléfono 600 822 0080 o nuestro email: [servicio.splendidchile@rheem.com](mailto:servicio.splendidchile@rheem.com) y, cuando corresponda, presente este certificado junto con el documento de compra respectivo.

### IMPORTANTE

El periodo de validez de esta garantía es de 1 año, a partir de su compra (no instalación o de uso).

*La garantía cubre defectos de fabricación y fallas atribuibles al producto, por tanto, los arreglos asociados a estas son libres de costo siempre que el artefacto esté instalado en conformidad con Reglamento de instalaciones del Decreto N° 66 y las instrucciones del fabricante.*

*Si el servicio técnico autorizado Splendid realiza una visita y/o servicio que no corresponde a defectos de fabricación ni fallas atribuibles al producto tendrán costos adicionales para el cliente.*

### ¿Cuáles son las responsabilidades del usuario?

Leer y seguir las instrucciones del presente manual de uso y mantenimiento.

Conservar la factura o boleta de compra y acta de entrega si corresponde ya que esta misma es necesaria para demostrar la vigencia de la garantía.

Presentar los datos personales y registro del instalador que instaló la unidad.

### PROCEDIMIENTOS Y CASOS NO CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA

**A continuación se presentan casos que no corresponden a defectos de fabricación, ni fallas atribuibles al producto y que, por consiguiente, no serán cubiertos por la garantía.**

1. Mantenición anual especificada en el manual de uso. Esta mantención tiene costo.
2. Servicio al domicilio para enseñar el funcionamiento.
3. Revisiones de funcionamiento o instalaciones.
4. Problemas causados por mala instalación.
5. Malas instalaciones eléctricas y/o insuficientes instalaciones eléctricas para las especificaciones técnicas del producto.
6. Si los defectos reclamados han sido originados, en el uso indebido, o por intervención de personal NO autorizada por Splendid.

## PÓLIZA DE GARANTÍA

---

7. Fallas atribuibles por falta de mantención.
  8. Daños, mal funcionamiento o fallos resultados por operar con componentes modificados, alterados o no aprobados.
  9. Si el producto se instaló incorrectamente, a la intemperie y/o lugares muy corrosivos que hayan deteriorado los componentes y que por lo tanto ocasionen fallas en el funcionamiento del artefacto.
  10. Daños, mal funcionamiento o fallos resultados por abuso, accidente, incendio, inundación, congelación, relámpago, fuerza mayor, y similares.
  11. Cualquier otro daño no imputable al artefacto.
  12. Se recomienda un chequeo semestral de los parámetros de funcionamiento del equipo para verificar su correcto funcionamiento, el cual será solicitado por el servicio técnico de Splendid al momento de solicitar cualquier garantía. El no contar con estas mantenciones en el plazo solicitado podrá invalidar cualquier tipo de garantía. Recuerde siempre exigir una copia de los parámetros de funcionamiento al momento de realizar la mantención.
- Se deben chequear en esta mantención semestral preventiva, consumo eléctrico, medición de presiones de trabajo, chequeo de carga de refrigerante, chequeo de componentes los componentes como: compresor y ventiladores, limpieza de filtros y serpentes.

Para mayor información respecto de costos y detalles relativos a estos casos, u otros no incluidos en este listado, Contacte a nuestros Servicios Técnicos Autorizados SPLENDID, ya sea para la mantención del artefacto o la reparación del mismo. Nuestros Servicios Técnicos están a su disposición a lo largo de todo país.

### **Servicio Técnico**

600 822 0080

[servicio.splendidchile@rheem.com](mailto:servicio.splendidchile@rheem.com)

[www.splendid.cl](http://www.splendid.cl)

### **IMPORTADO Y COMERCIALIZADO POR SPLENDID**

**LOGROÑO 3871,  
ESTACION CENTRAL  
SANTIAGO - CHILE**



Logroño 387 | Estación Central Santiago

[www.splendid.cl](http://www.splendid.cl)

Servicio Técnico  
600 822 00 80